



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Тридцать четвертая сессия
Пункт 51 предварительной
повестки дня*
ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА
ПО РАССЛЕДОВАНИЮ ЗАТРАГИВАЮЩИХ
ПРАВА ЧЕЛОВЕКА ДЕЙСТВИЙ ИЗРАИЛЯ
В ОТНОШЕНИИ НАСЕЛЕНИЯ
ОКУПИРОВАННЫХ ТЕРРИТОРИЙ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Тридцать четвертый год

Письмо Временного поверенного в делах Постоянного
представительства Иордании при Организации Объединенных
Наций от 5 сентября 1979 года на имя Генерального
секретаря

Прилагаемая статья написана д-ром Эмилем Тума и опубликована 24 августа 1979 года в газете "Аль-Иттехад", выходящей в палестинском городе Хайфа. В ней правдиво отражена трагическая ситуация, в которой живут арабы-бедуины Негева с 1948 года по настоящее время и в результате которой они скоро будут лишены всех своих земель и окажутся в положении беженцев на своей собственной родине. В этой статье также отражены в хронологическом порядке различные варварские законы, принятые Кнессетом Израиля, с тем чтобы отобрать у этих бедуинов земли и лишить их права обратиться в суд для защиты своей собственности.

Убедительно прошу Ваше Превосходительство распространить эту статью в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 51 предварительной повестки дня и документа Совета Безопасности.

Салех А.С. Аль-ЗУБИ
Полномочный министр
Временный поверенный в делах

* A/34/150.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Статья д-ра Эмиля Тума "Полная история трагедии бедуинов
Негева: как они стали беженцами на своей собственной
родине", опубликованная в газете "Аль-Иттеhad" 24 августа
1979 года

Захват земель

С момента создания Израиля его правители приняли ряд законодательных мер с целью захвата земель арабских граждан.

Это делалось под различными предлогами, однако все они основывались на требованиях обеспечения "безопасности", "развития" и "государственных интересов"! Подобным образом власти экспроприировали более 85 процентов земель, принадлежащих арабским гражданам, в результате чего в распоряжении последних осталось не более 400 000 дунамов, или менее одного дунама на каждого члена арабского национального меньшинства.

Однако законопроект 1979 года о приобретении земель в Негеве, который был одобрен кнессетом в первом чтении большинством лишь в два голоса, явился следствием, как заявляется в его названии, "мирного" соглашения с Египтом и поэтому "служит" (!) делу мира.

В прошлом израильские правители прикрывали свои истинные намерения такими благозвучными словами, как "развитие" и "государственные интересы". Однако в последнее время они уже не скрывают своей практики, пропитанной духом расизма и основанной на усилении национального угнетения.

Поэтому они открыто говорят об иудеизации Галилеи - а не о "развитии" Галилеи, как прежде, - и рассматривают арабов не как граждан, а как чужеродные элементы, даже как раковую опухоль.

В свете этого в своде законов об экспроприации земель арабов в Негеве проявляется несоответствие и противоречие между общей практикой и практикой, проводимой в Негеве.

Однако никакого противоречия здесь нет. Мирное соглашение между Египтом и Израилем упоминается здесь из-за драматического и разностороннего характера удара, который они собираются нанести, с тем чтобы изгнать из Негева 45 000 арабов. Его отзвук будет услышан во всем регионе и во всем мире, и поэтому необходимо оправдать его как меру, служащую делу мира.

Но как может установиться мир на земле Негева, покрытой военными аэродромами и лагерями? Это уже другой вопрос, о котором правители Израиля не проявляют большого беспокойства.

Возврат к прошлому или лживые обещания

Шмуль Тамир, министр юстиции, заявил, что земли, на которых в настоящее время проживают арабы Негева, фактически являются государственной собственностью и поэтому выплата арабам компенсации за эти земли является актом большого великодушия.

Однако советник премьер-министра по делам арабов Бенджамин Гур-Ариех признал, что арабы Негева проживают на этих землях по крайней мере с 1948 года. Этот факт сам по себе свидетельствует о праве собственности арабов на эти земли.

Сейчас израильские правители не упоминают о том, что Хаим Вейцман и тогдашний руководитель персонала и нынешний заместитель премьер-министра Игал Ядин вынудили арабов Негева переселиться со своих южных земель на север и нарушили данное ими вождям арабских племен обещание, что эти земли будут оставаться их собственностью.

Предполагалось, что арабы возвратятся на свои земли на юге после войны 1948 года, однако в условиях законов военного времени они не смогли это сделать, а в период с 1948 по 1966 год - год, когда ограничения военного времени на свободу передвижения были сняты, - власти экспроприировали арабские земли и создали на части этих земель поселения, например, город Арад.

Таким образом, власти отобрали у арабов Негева южные земли, оставив им лишь земли на севере.

При последнем коалиционном правительстве были предприняты попытки захватить земли арабов, проживающих в Негеве, под предлогом переселения их в промышленные поселки в этой области, и действительно было создано два таких поселка. Однако этот проект не был осуществлен, поскольку арабы твердо отстаивали свои права.

Коалиционное правительство предложило арабам Негева в качестве компромиссного решения разделить их земли на две равные части, причем одна часть "стала бы собственностью государства" (!), а другая часть принадлежала бы арабам при признании со стороны правительства.

Некоторые из вождей проявили готовность пойти на "компромиссное решение" и предложили в качестве условия выполнения этого соглашения, чтобы правительство прежде признало их собственность на эти земли, а затем произвело разделение земли; однако правительство отвергло это предложение.

Когда к власти пришло последнее коалиционное правительство, власти приступили к захвату земель арабов Негева, и в 1977 году, еще за полтора года до "мирной" инициативы Садата и израильско-египетского сепаратного мирного соглашения, министр сельского хозяйства и колоний-поселений учредил с этой целью "зеленые патрули".

Таким образом, заявления властей о том, что законопроект о захвате земель арабов Негева является результатом "мирного" соглашения между Египтом и Израилем, совершенно необоснованы.

Явные и скрытые цели законопроекта

Власти заявляют, что они прибегли к этой форме законодательства, а именно, к лишению пострадавшей стороны права обратиться в суд для разбирательства в связи с экспроприацией их земель, из-за недостатка времени: строительство аэродромов и военных лагерей в связи с выводом войск с Синая не может быть отложено до тех пор, пока суды завершат рассмотрение жалоб арабов области Негева в связи с экспроприацией и вынесут соответствующее решение.

Это лицемерие, направленное на обман общественного мнения.

Истинные намерения властей ясны из того факта, что первоначальный законопроект лишил арабских землевладельцев области Негева права обращаться в суд для разбирательства по вопросу компенсации за экспроприированные земли. Правительство сняло это положение по требованию представителей коалиции.

По данным печати, касающимся рамок действия этого законопроекта, экспроприация коснется 157 000 дунамов земли, однако расплывчатая формулировка закона дает правительству право экспроприировать еще 150 000 дунамов.

Предлагаемая компенсация ничтожна. Имеются сведения о том, что правительство будет выплачивать по 1 500 израильских фунтов за дунам земли и от 50 000 до 150 000 израильских фунтов за строение.

Естественно, власти утверждают, что экспроприация необходима "для мира", что они не намерены нарушать права арабов Негева и изгнать их из их домов.

Власти планируют переселить арабов Негева в четыре деревни или промышленных поселка, предоставив им тем самым средства для обеспечения существования.

Однако правда заключается совершенно в другом. Экспроприация направлена на то, чтобы изгнать арабов Негева с принадлежащих им земель и превратить их в беженцев на своей собственной родине.

Или же, в лучшем случае, превратить их в дешевую рабочую силу.

Об этом прямо заявил на конференции в феврале этого года ответственный за планирование в области Негева Мейер Батц, который сказал: "Мошавим не может принадлежать бедуинам - они нужны нам для работы на промышленных предприятиях Негева".

Однако это заявление не соответствует действительности. Израильские правители закрыли двери промышленных предприятий перед арабскими рабочими и низвели их до уровня чернорабочих в строительстве, сельском хозяйстве и секторе обслуживания. Цель изгнания арабов Негева с принадлежащих им земель и лишения их возможности заниматься сельским хозяйством и скотоводством заключается в том, чтобы обеспечить рынок труда Израиля максимально дешевой рабочей силой.

Это - во-первых. Во-вторых, такие действия являются частью варварской практики сионистов, направленной на то, чтобы помешать арабам Негева создавать сельскохозяйственные поселения в других районах Негева.

Лесли Хазлетон в статье "Потому что они бедуины" ("Джерусалем Пост", 9 августа 1979 года) писала, что на ее вопрос о том, почему правительство не намерено строить сельскохозяйственные поселения (Мошавим) для арабов Негева, высокопоставленный правительственный чиновник, непосредственно занимающийся этим вопросом, ответил: "Я не раздаю плодородные еврейские земли и воду арабам".

Из этого ясно, что основу законопроекта об экспроприации земель арабов Негева составляет, в сущности, план иудеизации Негева или "негевский" вариант плана иудеизации Галилеи, который в настоящее время осуществляется властями, проводящими политику национального угнетения и расовой дискриминации путем принятия срочных мер, о чем свидетельствует нападение на Ма'алайя.

Отметим при этом, что отказ властей разрешить арабам Негева заниматься сельским хозяйством и скотоводством на территории этой области объясняется планом сионистских лидеров на будущее.

Они полагают, что, отбирая земли у арабов, они смогут, когда придет время, вынудить этих арабов волей-неволей покинуть эти земли, поскольку они будут лишены средств существования.

Эта битва является битвой за выживание

Теперь власти встревожены тем, что борьба арабов Негева встречает поддержку в ряде демократических кругов Израиля, и поэтому они мобилизовали своих пропагандистов для того, чтобы опровергнуть требования арабов.

Один из них - лицемерный писака Гидеон Вейгерт, который пишет памфлеты, прославляющие мирное сосуществование арабов и евреев в оккупированных районах и восхваляющие оккупационные власти этих районов.

В статье, опубликованной в газете "Джерусалем пост" под заголовком "Один закон для всех", Вейгерт пишет, что 20 000 арабов Негева переселены в "прекрасно спланированные дома", построенные для них властями; а для оставшихся 22 000 арабов власти планируют построить прекрасные поселки.

В завершение своей статьи он указывает, что бедуины хотят навязать закон пустыни и жить вне закона, однако в Израиле закон касается всех (9 августа 1979 года).

Естественно, он и ему подобные могут писать все, что им угодно; местный закон позволяет это, а "законом пустыни", как заявил об этом Вейгерт, они не связаны.

Однако арабы Негева четко осознают, что их борьба за свои земли - это борьба за выживание, борьба против жестоких сионистских планов рассеять их и положить конец их национальному и человеческому существованию. Осознание этого позволит им выстоять и придаст силы для усиления их упорной и неустанной борьбы.
